

Betriebsanleitung
User manual
Mode d’emploi
Istruzioni per l’uso

Art. 70817



Monitor Mount Laptop Stand (10-15.6)

Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche

Screen size	25 - 40 cm (10 - 15.6")
Load capacity	4,5 kg 240-420 mm width Laptop size 10 - 15.6"
VESA standard	75x75, 100x100
Dimensions	300x 280 x 44 mm

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen. *Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.*
- Betriebsanleitung aufbewahren.
- *Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.*
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- *Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.*
- Montage, Demontage, Pflege, Lagerung, Transport und Entsorgung dürfen nur von Endverbraachern und Benutzern mit mechanischen Grundkenntnissen durchgeführt werden.
- Lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durch führen.
- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Platzieren, installieren und transportieren Sie das Produkt, Produktteile und Zubehör sicher.
- Sichern Sie sich und den Arbeitsort bei Arbeiten mit Lasten und lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung bzw. starkem Licht. *Dies fördert das Ermüden der Augen!*
- Achten Sie während des Gebrauchs auf die Beweglichkeit des Produktes. *Bewegliche Produktteile können Gliedmaßen einklemmen oder quetschen.*
- Lassen Sie um Quell- und Ausgabegeräte sowie um Schwenk- und Neigebereich ausreichend Platz für gute Belüftung und Beweglichkeit.
- Vergleichen Sie die technischen Daten aller verwendeten Produkte.

Diese müssen übereinstimmen oder im angegebenen Bereich liegen. Die tragenden Oberflächen müssen das Gewicht der Monitorhalterung und den daran befestigten Geräten sicher aushalten können.

- Nutzen Sie bei abweichender Beschaffenheit geeignetes Montagematerial.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Einbauschrauben.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

Gewinde können beschädigt werden.

2 Beschreibung und Funktion

Universelle Monitorhalterung zur Befestigung Ihres Laptops an einen bestehenden Monitorarm.

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

- Lassen Sie Wartungs-und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen.
- Schützen Sie die Gelenke vor Schmutz und schmieren Sie diese regelmäßig mit leichtem Maschinenöl.
- Verwenden Sie nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen.
- Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Bei starker Verschmutzung kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz des Produktes/der Schrauben. *Befestigungsbohrungen können sichtbar bleiben, wenn das Produkt demontiert wird. Nach längerem Gebrauch kann ein Fleck auf dem Untergrund zurückbleiben.*
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Heben Sie die Originalverpackung auf und verwenden Sie diese für den Transport.

5 Entsorgungshinweise

Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück. Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen. Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt: Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm. Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

6 Garantie

Detaillierte Garantiebedingungen auf www.mygoobay.com

EN

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use. *The user manual is part of the product and contains important information for correct use.*
- Keep this user manual.
- *The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*
- Do not modify product and accessories.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- *Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.*
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight vibration and mechanical pressure.
- Place, install and transport product, product parts and accessories in a safe way.
- When working with burdens, secure yourself and the working place, let a second person help you.
- Mounting, dismounting, care, storage, transport and disposal may only be carried out by users with basic mechanical knowledge.
- Have maintenance and repair work carried out by qualified personnel only.
- Do not install the product to places with direct sunlight or bright light. *This contributes to eye fatigue.*
- Do not hold limbs between shear parts during use.
- *Moving product parts can pinch or squeeze limbs.*
- Mind the mobility of the product during use.
- Keep enough space around product and to the whole system to ensure proper ventilation and mobility.
- Compare the specifications of all used products.
- *The specifications of all used products must match or be within the specified range. The bearing surfaces must be able to withstand the weight of the monitor mount and the devices attached to it.*
- For other ceiling types use suitable mounting material.
- Use the mounting screws provided.
- Do not over-tighten the screws. Threads can be damaged.

2 Description and Function

Universal monitor mount for attaching your laptop to an existing monitor arm.

3 Intended Use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Maintenance, Care, Storage and Transport

- Let maintenance and repair work carry out only by qualified personnel.
- Protect the joints from dirt and grease them regularly with light machine oil.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- *Use caution when cleaning to avoid scratches. In case of heavy soiling, the cleaning cloth can be slightly moistened with water.*
- Do not use detergents or chemicals.
- Regularly check the tightness of product/screws.
- *Fixing holes can remain visible when the product is removed. After prolonged use, a stain may remain on the underground.*
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

5 Disposal Instructions

This product does not belong into the household waste. At the end of its working life, give it back to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details of disposal are regulated by the respective country's law. Recyclables are into the recycle circuit, in order to gain new raw materials. The following recyclable materials are collected in municipal collection: Waste glass, plastics, scrap metal, sheets and much more. With this type of scrap usage you are making an important contribution to protecting our environment.

6 Warranty

Detailed warranty conditions on www.mygoobay.com

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser. *Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- *Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- *Non recommandé pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques et / ou mentaux limités.*
- Le montage, le démontage, l'entretien, le stockage, le transport et l'élimination ne doivent être effectués que par des utilisateurs ayant des connaissances mécaniques de base. Faites effectuer les travaux d'entretien et de réparation uniquement par du personnel qualifié.
- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Placer, installer et transporter le produit, pièces et accessoires des produits d'une manière secure.
- En cas de manipulation de lourdes charges, il convient d'assurer sa protection, de protéger le site et de se faire aider par une autre personne.
- N'installez pas le produit dans un endroit en contact direct avec la lumière du soleil ou à la lumière vive. Ceci contribue à la fatigue oculaire.
- Ne gardez pas membres entre parties en cisaillement.
- *Les pièces mobiles du produit peuvent pincer ou serrer les membres.*
- Gardez un espace suffisant autour du produit et de l'ensemble du système pour assurer une ventilation adéquate et la mobilité.
- Comparer les caractéristiques techniques de tous les produits utilisés.
- Celles-ci doivent correspondre entre elles ou être comprises dans la plage indiquée. *Les surfaces portantes doivent pouvoir facilement supporter le poids du support du moniteur et des objets accrochés à celui-ci.*
- Utiliser du matériel de montage adapté si la surface portante est différente.
- Utilisez les vis de montage fournies.
- Serrer pas les vis pas trop. Les fils peuvent être endommagés.

2 Description et fonction

Support de moniteur universel pour fixer votre ordinateur portable à un bras de moniteur existant.

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonction“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement en intérieur dans des pièces sèches et fermées. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

- Laissez l'entretien et les travaux de réparation portent uniquement par du personnel qualifié.
- Protégez le bras articulé de l'appareil de la saleté et lubrifiez-le régulièrement avec de l'huile pour machines.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- *Nettoyez l'appareil avec précaution afin d'éviter l'apparition de rayures. En cas de saleté tenace, vous pouvez humidifier légèrement votre chiffon avec de l'eau.*
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité du produit/du vis.
- *Il est possible que les trous de perçage restent visibles une fois le produit démonté. Après un usage prolongé, une tache peut apparaître et rester sur le support.*
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

5 Instructions pour l'élimination

Ce produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Donnez-lui à la fin de sa durée de vie au fabricant, le point de vente ou créé à cette fin, collection publique souligne retour gratuitement. Détails élimination réglementaire la loi du pays respectif. Recyclables sont recyclés circuit, afin d'obtenir de nouvelles matières premières. Les matières recyclables suivantes sont collectées dans la collecte municipale: Les déchets de verre, plastique, ferraille, des feuilles et beaucoup plus. Avec ce type d'utilisation de la ferraille vous faites une contribution importante à la protection de notre environnement.

6 Garantie

Conditions de garantie détaillées sur www.mygoobay.com



IT

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso. *Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.*
- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- *Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.*
- Non modificare prodotti e accessori.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- *Non raccomandato per i bambini e le persone con capacità fisiche e / o mentalmente limitato.*
- Il montaggio, lo smontaggio, la cura, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento devono essere eseguiti solo da utenti con conoscenze meccaniche di base.
- Far eseguire i lavori di manutenzione e riparazione solo da personale qualificato.
- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezonata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.
- In caso di lavori in presenza di carichi, mettere in sicurezza la propria persona e il luogo di lavoro, inoltre farsi aiutare da qualcun altro.
- Non eseguire il montaggio in luoghi caratterizzati da un'irradiazione solare diretta o un'intensa illuminazione, in quanto queste condizioni contribuiscono a stancare la vista!
- Prestare attenzione alla mobilità del prodotto durante l'uso.
- *Le componenti mobili del prodotto possono serrare o schiacciare gli arti.*
- In prossimità dei dispositivi sorgente e di uscita, nonché nell'area di orientamento e inclinazione, lasciare spazio a sufficienza per un'adeguata ventilazione e per garantire la mobilità.
- Confrontare i dati tecnici di tutti i prodotti utilizzati: tali dati devono corrispondere o rientrare nell'intervallo specificato.
- *Le superfici por-tanti devono poter sopportare in sicurezza il peso del supporto del monitore e dei dispositivi a questo fissati.*
- In caso di condizioni differenti, utilizzare un idoneo materiale di montaggio.
- Utilizzare esclusivamente le viti di installazione fornite.
- Non stringere le viti troppo stretto. Le discussioni possono essere danneggiati.

2 Descrizione e funzione

Supporto universale per monitor per fissare il laptop a un braccio per monitor esistente.

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

- Essere effettuate solo da personale qualificato di manutenzione e di riparazione.
- Proteggere i giunti dallo sporco e procedere alla loro lubrificazione a intervalli regolari con un olio delicato per macchine.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- *Durante la pulizia, procedere con cautela al fine di evitare graffi. In caso di sporco ostinato è possibile inumidire leggermente il panno di pulizia con dell'acqua.*
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Controllare regolarmente la tenuta del prodotto/vite.
- *I fori di fissaggio possono rimanere visibili se il prodotto deve poi essere smontato. A seguito di un utilizzo prolungato potrà formarsi una macchia sul fondo.*
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

5 Note per lo smaltimento

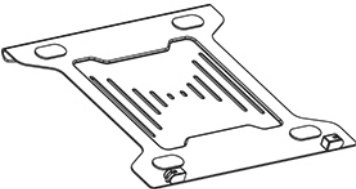
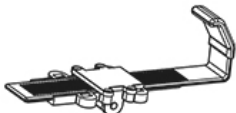
Questo prodotto non appartiene ai rifiuti domestici. Dare al termine della sua vita utile al produttore, il punto vendita o previsti per questo scopo, raccolta pubblica punti indietro per libero. Dettagli Smaltimento regola legge del rispettivo paese. Recyclables vengono riciclati circuito, per ottenere nuove materie prime. I seguenti materiali riciclabili sono raccolti in collezione comunale: Rifiuti di vetro, plastica, rottami metallici, fogli e molto altro ancora. Con questo tipo di utilizzo rottame si stanno facendo un importante contributo alla tutela del nostro ambiente.

6 Garanzia

Condizioni di garanzia dettagliate su www.mygoobay.com

7 Lieferumfang | Scope of delivery | Contenu de la livraison | Contenuto della confezione

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. |
Check the scope of delivery for completeness and integrity. |
Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité. |
Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

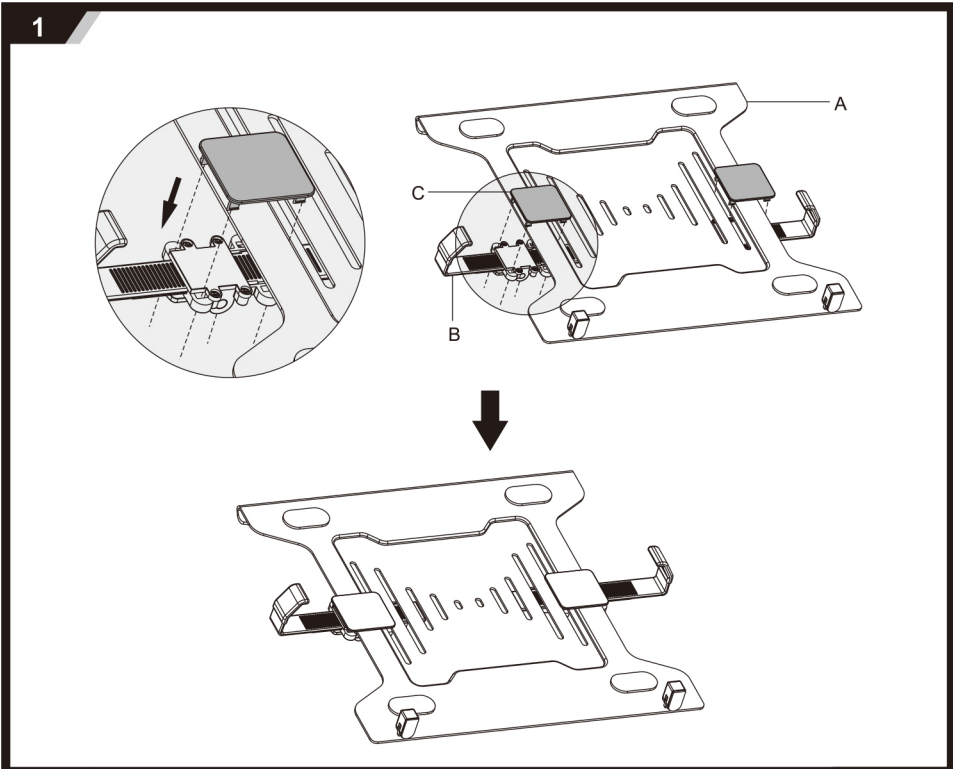
Abb. Fig. Illusr. Fig.	Kürzel Abbreviation Abréviation Sigla	Stck. Pcs. Pièce Numero
 A (x1)	A	1
 B (x2)	B	2
 C (x2)	C	2
 D (x4)	D	4
 E (x4) D5	E	4

8 Benötigtes Werkzeug | Required Tools | Outils requis | Utensile necessario

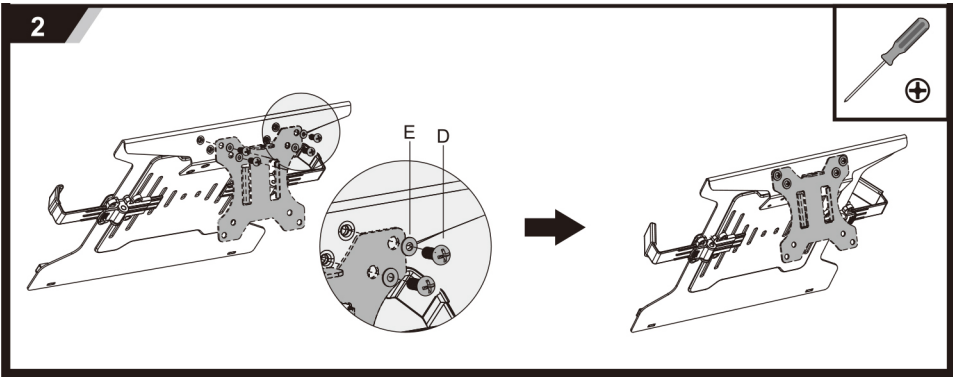
Werkzeug Tool Outil Utensile	Abb. Fig. Illusr. Fig.
Kreuzschlitzschraubendreher Phillips screwdriver Tournevis cruciforme Cacciavite a croce	

9 Montage | Mounting | Montage | Montaggio

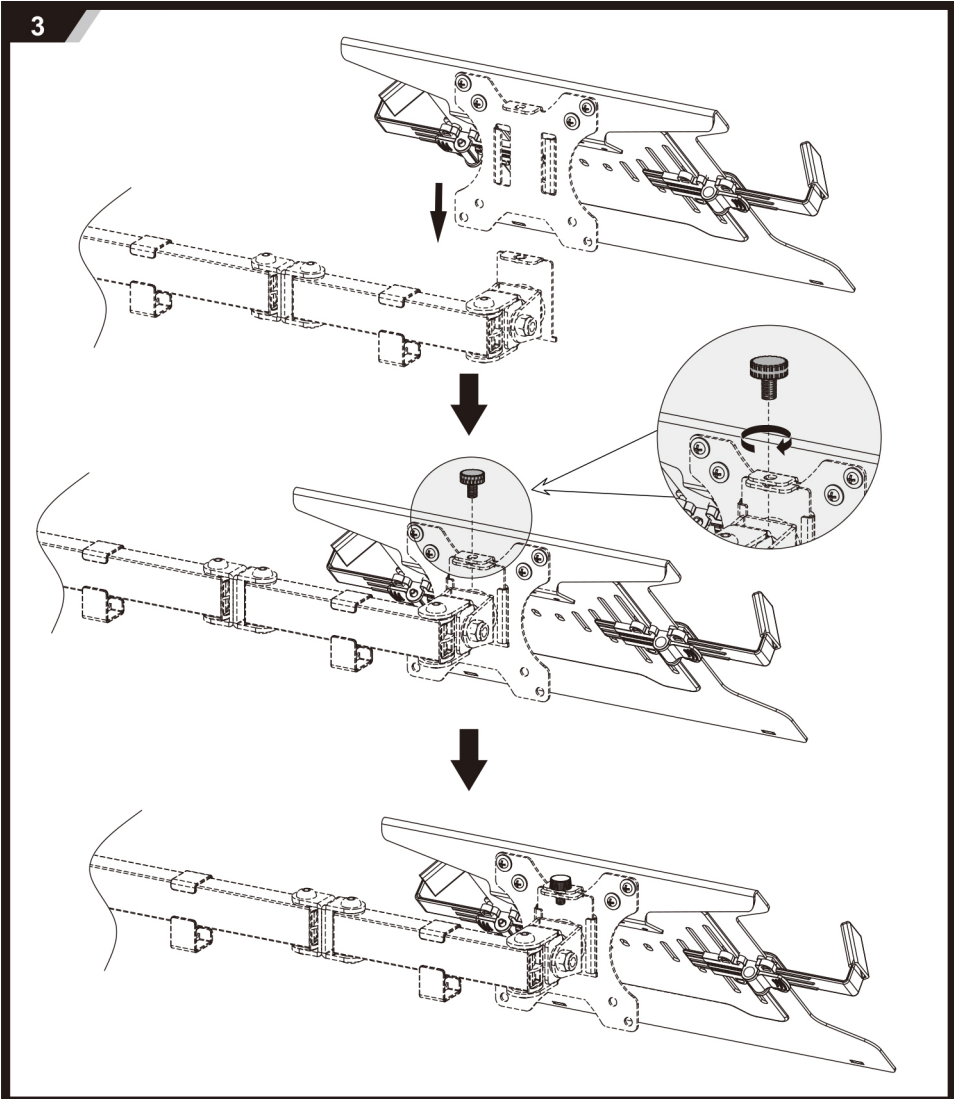
Montageschritt 1 | Installation step 1 |
Étape d'installation 1 | Fase di installazione 1



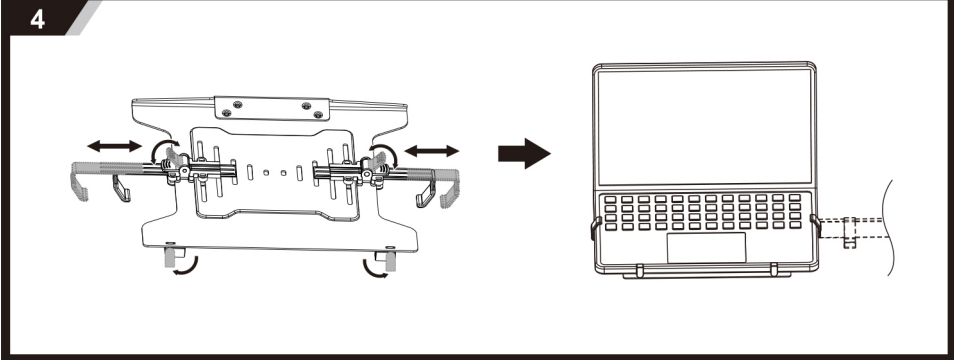
Montageschritt 2 | Installation step 2 |
Étape d'installation 2 | Fase di installazione 2



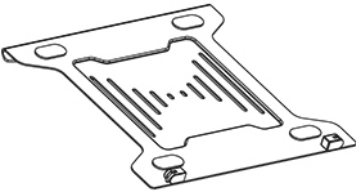
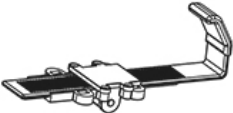
Montageschritt 3 | Installation step 3 |
Étape d'installation 3 | Fase di installazione 3



Montageschritt 4 | Installation step 4 |
Étape d'installation 4 | Fase di installazione 4



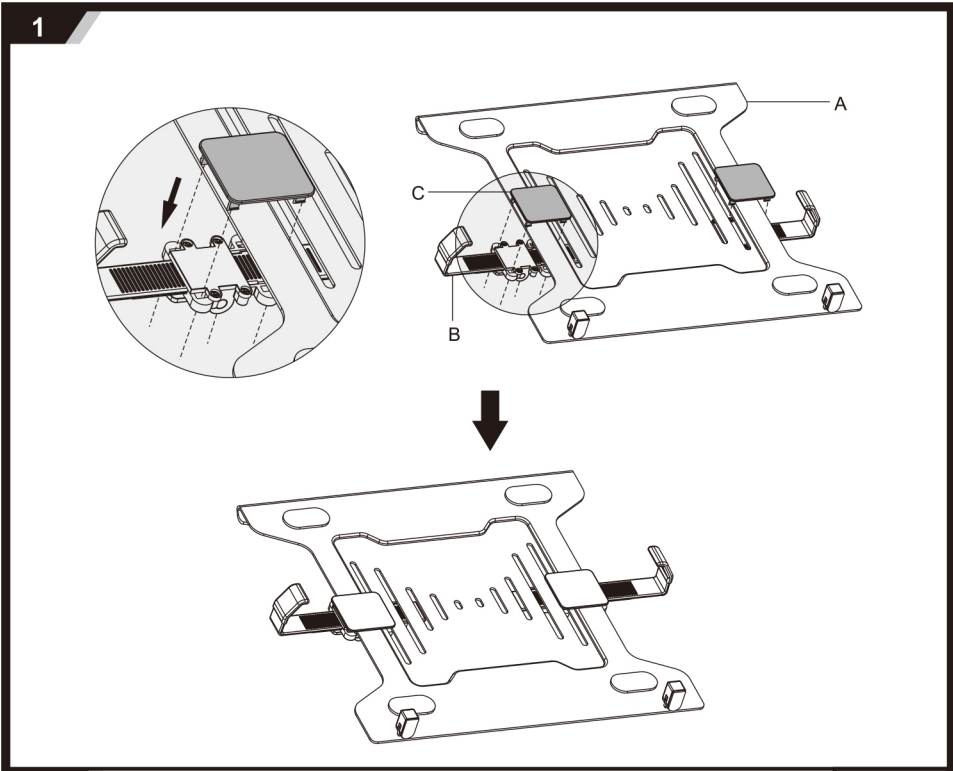
7 Volumen de suministro | Leveringsomvang | Zakres dostawy | Toimituslaajuus
Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro. |
Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is. |
Sprawdź zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

Fig. Illusr. Illustr. Kuva.	Abreviatura Afkorting Skróót lyhenne	Pieza Stuk Kpl.
 A (x1)	A	1
 B (x2)	B	2
 C (x2)	C	2
 D (x4)	D	4
 E (x4) D5	E	4

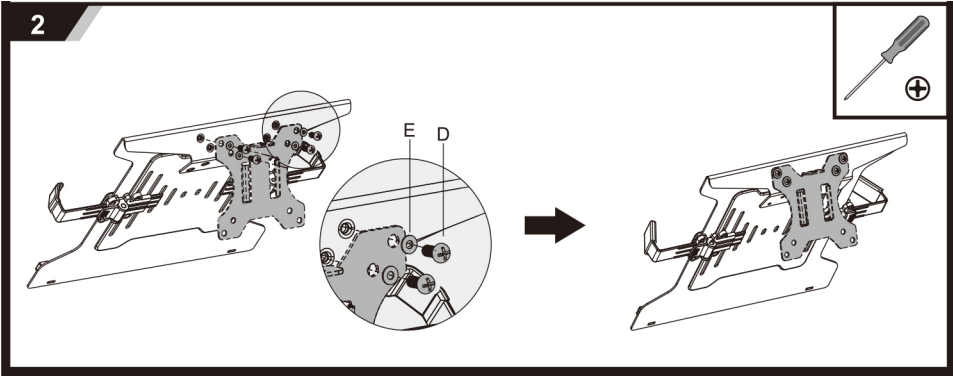
8 Herramientas requeridas | Vereist gereedschap | Wymagane narzędzia | Tarvittavat työkalut

Herramientas Gereedschap Narzędzia Työkalu	Ilust. Ilust. Ilust. Kuva.
Destornillador Phillips Kruiskopschroevendraaier Śrubokręt krzyżakowy Phillips-ruuvimeisseli	

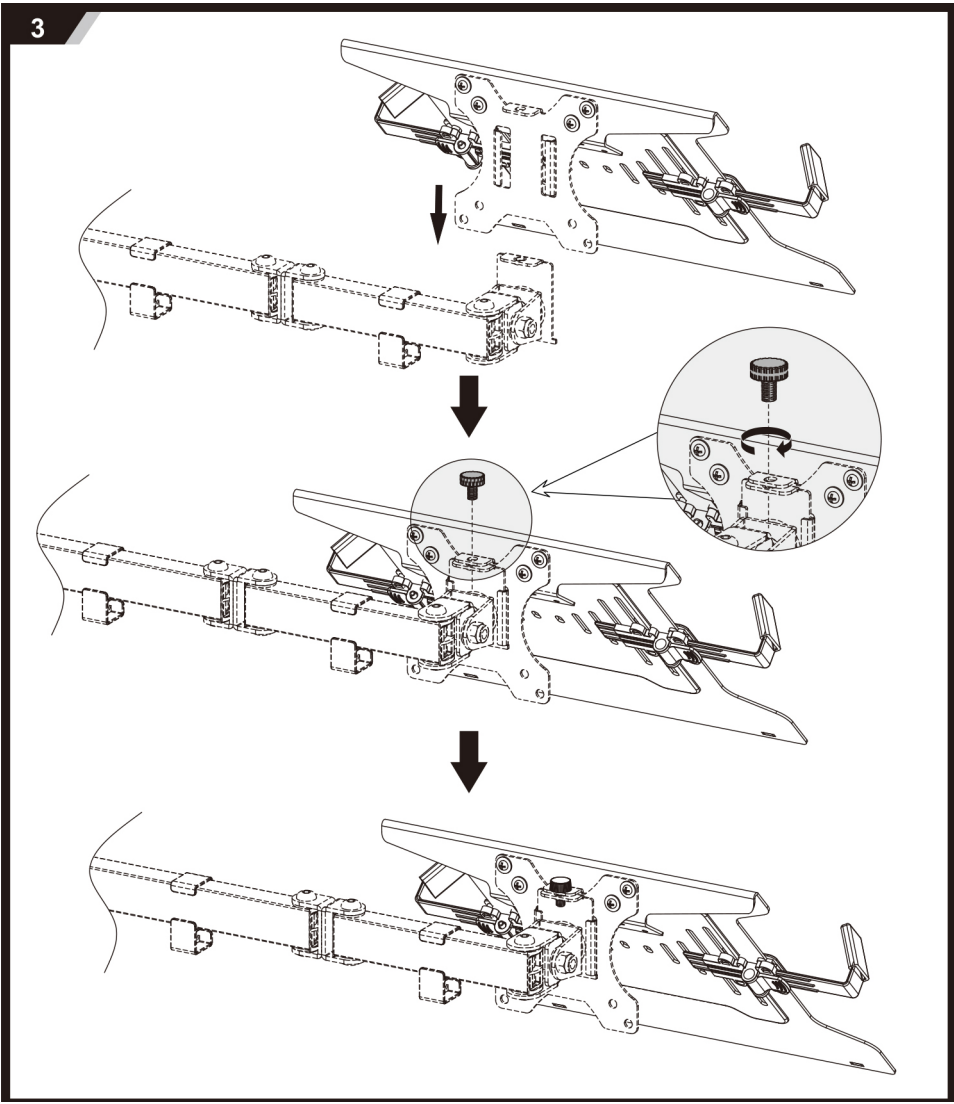
9 Montaje | Vergadering | Zgromadzenie | Asennus
Paso de montaje 1 | Installatie stap 1 |
Etap montażu 1 | Asennuksen vaihe 1



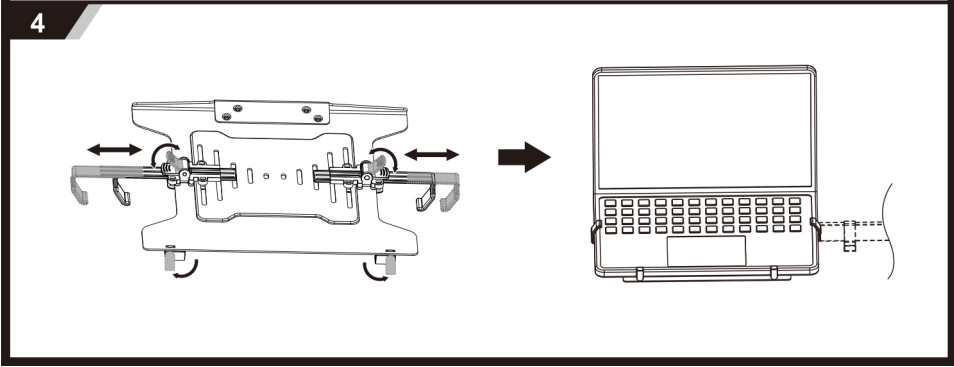
Paso de montaje 2 | Installatie stap 2 |
Etap montażu 2 | Asennuksen vaihe 2



Paso de montaje 3 | Installatie stap 3 |
Etap montażu 3 | Asennuksen vaihe 3



Paso de montaje 4 | Installatie stap 4 |
Etap montażu 4 | Asennuksen vaihe 4



Brugervejledning

Bruksanvisning

Návod k použití

Instruções de utilização

Art. 70817



Monitor Mount Laptop Stand (10-15.6)

Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dados técnicos	
Screen size	25 - 40 cm (10 - 15.6")
Load capacity	4,5 kg 240-420mm width Laptop size 10 - 15.6"
VESA standard	75x75, 100x100
Dimensions	300x 280 x 44 mm
DA	

1 Sikkerhedsanvisninger

- 1.1 Generelt**
- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning. *Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.*
 - Gem brugsanvisningen.
 - Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.*
 - Modificer ikke produktet og tilbehøret.
 - Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
 - Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
 - Egner sig ikke til børn og personer med nedsatte fysiske og/eller psykiske evner.*
 - Montering, demontering, pleje, opbevaring, transport og bortskaffelse må kun udføres af brugere med grundlæggende mekanisk viden.
 - Vedligeholdelses- og reparationsarbejde må kun udføres af kvalificeret personale.
 - Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
 - Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solinds- tråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
 - Sørg for at placere, installere og transportere produkt, produktdele og tilbehør på sikker vis.
 - Ved arbejde med belastninger skal du sikre dig selv og arbejdsstedet og få hjælp af en anden person.
 - Må ikke monteres på steder med direkte sollys eller kraftigt lys. Dette gør øjne- ne trætte!
 - Under brugen skal du være opmærksom på produktets bevægelighed.
 - Bevægelige produktdele kan klemme eller knuse kropsdele.*
 - Sørg for god udluftning og gode bevægelsesmuligheder omkring kilde- og out- putapparater samt omkring dreje- og vipningsområdet.
 - Sammenlign de tekniske data for alle anvendte produkter.
 - Disse skal stemme overens eller ligge inden for det anførte område.*
 - De bærende overflader skal være i stand til at bære vægten af monitorholderen og de enheder, der er fastgjort til den.*
 - Ved afvigende egenskaber skal der bruges egnede monteringsmaterialer.
 - Brug kun de medfølgende monteringskruer.
 - Tilspænd ikke skruerne for meget. Dette kan beskadige skruernes gevind.

2 Beskrivelse og funktion

Universal skærmholder til fastgørelse af din bærbare computer på en eksisterende skærmarm.

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

 Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisnger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

- Vedligeholdelse og reparationer skal altid udføres af fagkompetent personale.
- Beskyt leddene mod snavs, og smør dem jævnligt med let maskinolie.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Vær forsigtig i forbindelse med rengøringen for at undgå ridser. Ved kraftige tils- mudsninger kan rengøringskluden fugtes med vand.*
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Kontrollér regelmæssigt, at produktet/skruerne sidder godt fast.
- Monteringsborehuller kan forblive synlige, når produktet afmonteres. Efter længere tids brug kan der blive en lille plet tilbage på overfladen.*
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

5 Om bortskaffelse

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaf- fald. Ved afslutningen på dets levetid skal enheden afleveres på et offentligt indsamlingssted til dette formål eller til forhandleren. Detaljer vedrørende bortskaf- felse reguleres via den pågældende, føderale statslov. Potentielle genbrugsma- terialer inkluderes i genbrugscyklussen med henblik på omdannelse til nye råvarer. Følgende, genbrugelige materialer indsamles på lokale indsamlingssteder: Glas, plastik, affaldsmetal, metalplader med mere. Dette genbrug af affald bidrager væs- entligt til beskyttelsen af miljøet.

6 Garanti

Detaljerede garantibetingelser på www.mygoobay.com

SV

1 Säkerhetsanvisningar

- 1.1 Allmänt**
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.
 - Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.*
 - Spara bruksanvisningen.
 - Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.*
 - Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
 - Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
 - Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
 - Inte avsedd för barn och personer med nedsatt fysisk och/eller mental förmåga.*
 - Montering, demontering, underhåll, förvaring, transport och bortskaffande får endast utföras av användare med grundläggande mekanisk kunskap.
 - Låt endast kvalificerad personal utföra underhålls- och reparationsarbeten.
 - Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
 - Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikro- vågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
 - Placera, installera och transportera produkten, produktdelar och tillbehör på ett säkert sätt.
 - Vid arbeten med laster ska du bära lämplig skyddsutrustning, säkra arbetsplat- sen och ha en medhjälpare.
 - Utför inte monteringen på platser med direkt solljus eller starkt ljus. Detta leder till att ögonen blir trötta!
 - Var uppmärksam på produktens rörelser under användningen.
 - Rörliga produktdelar kan leda till att kropsdelar kommer i kläm eller krossas.*
 - Se till så att det finns tillräckligt med plats för god ventilering och rörlighet vid både köll- och utmatningsenheterna samt för att kunna vrida eller höja och sänka dessa.
 - Jämför de tekniska specifikationererna för alla produkter.
 - Dessa måste överensstämma eller ligga inom de angivna intervallen.*
 - De bärande ytorna måste kunna bära monitorfästets vikt.*
 - Vid avvikande förhållanden ska lämpligt monteringsmaterial användas.
 - Använd endast de medföljande skruvarna vid monteringen.
 - Dra inte åt skruvarna för hårt. Gångorna kan skadas.

2 Beskrivning och funktion

Universellt monitorfäste för att fästa din bärbara dator på en befintlig monitorarm.

3 Avsedd användning

 Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Be- skrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa be- stämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/ eller person- och sakskador.

4 Underhåll, vård, lagring och transport

- Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av fackpersonal.
- Skydda leder mot smuts och smörj dem regelbundet med lätt maskinolja.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengøring.
- Var försiktig när du rengör produkten för att undvika att repa den. Om produkten är mycket smutsig kan du fukta rengöringstrasan lätt med vatten.*
- Använd inte rengøringsmedel eller kemikalier.
- Kontrollera skruvarna och att produkten sitter fast ordentligt med jämna mel- lanrum.

Borrhålen för att fästa produkten kan vara synliga efter att du har monterat ned produkten. Lång användning kan leda till att en fläck på den underliggande ytan bildas.

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

5 Avfallshantering

Denna produkt får inte kastas i den vanliga hushållssoporna. Återlämna din enhet utan kostnad vid slutet av dess livslängd på en återvinningsstation som skapats för detta syfte eller på försäljningsstället. Detaljer för avyttring regleras i relevanta lagar. Återvinningsbart material överförs till återvinning för att bli nytt råmaterial. Följande återvinningsbart material samlas in på lokala insamlingsplatser: Avfalls glas, plast, avfallsmetall, metall med mera. Denna typ av återvinning av förbrukat utrustning bidrar betydligt till skydd av naturen.

6 Garanti

Detaljerade garantivillkor på www.mygoobay.com

CS

1 Bezpečnostní pokyny

- 1.1 Všeobecně**
- Před použitím si pečlivě přečtete kompletní návod k použití. *Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.*
 - Návod k použití uschovejte.
 - Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.*
 - Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
 - Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
 - V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
 - Nevhodné pro děti a osoby s fyzicky anebo psychicky omezenými schopnostmi.*
 - Montáž, demontáž, ošetřování, skladování, přepravu a likvidaci mohou provádět pouze uživatelé se základními mechanickými znalostmi.
 - Údržbu a opravy nechte provádět pouze kvalifikovaným personálem.
 - Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
 - Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
 - Produkt, díly produktu a příslušenství bezpečně umístěte, instalujte a přepravujte.
 - Při manipulaci s břemeny zabezpečte sebe a pracoviště a přivolejte na pomoc druhou osobu.
 - Nemontujte na místech s přímým slunečním zářením, resp. silným světlem. Podporuje to únavu očí!
 - Během používání dávejte pozor na pohyby produktu.
 - Pohyblivé součásti produktu mohou způsobit zaklínění nebo pohmoždění končetin.*
 - Kolem zdrojových a výstupních zařízení a v oblasti otáčení a naklánění zajistěte dostatek místa pro dobré větrání a pohyblivost.
 - Porovnejte technická data všech použitých produktů.
 - Ta musí vzájemně souhlasit nebo ležet v uvedených rozsazích.*
 - Nosné povrchy musí bezpečně udržet hmotnost monitoru držáku a na něm upevněných zařízení.*
 - Pokud se vlastnosti liší, použijte vhodný montážní materiál.
 - Používejte jen současně dodané montážní šrouby.
 - Neutahujte šrouby příliš pevně. Závitý se mohou poškodit.

2 Popis a funkce

Univerzální držák monitoru pro upevnění notebooku na stávající rameno monitoru.

3 Použití dle určení

 Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Údržba, péče, skladování a přeprava

- Servisní a opravářské práce nechte provést jen kvalifikovaným personálem.
- Klouby chraňte před znečištěním a pravidelně je mažte lehkým strojním olejem.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Při čištění postupujte opatrně, abyste se vyhnuli poškrábání. U silného znečištění můžete čistící hadřík mírně navlhčit vodou.*
- Nepoužívejte čistící prostředky a chemikálie.
- Pravidelně kontrolujte řádné upevnění produktu/šroubů.
- Pokud se produkt demontuje, mohou zůstat upevňovací otvory viditelné. Po delším používání může na podkladu zůstat skvrna.*
- Skládejte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

5 Pokyny k likvidaci

Produkt nepatří do domovního odpadu. Vratte jej bezplatně na konci jeho život- nosti výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Druhotné suroviny se odev- zdají k recyklaci za účelem získání nových surovin. Níže uvedené druhotné su- roviny lze odevzdat v komunálních sběrnách odpadu: použité sklo, plasty, staré kovy, plechy apod. Tímto způsobem třídění materiálů, recyklace a likvidace starých baterií a akumulátorů přispějete významně k ochraně našeho životního prostředí.

6 Záruka

Podrobné záruční podmínky na www.mygoobay.com

PT

1 Instruções de segurança

1.1 Geral

As instruções de utilização são parte integrante do produto e contêm informações importantes sobre a sua utilização correta.

- Leia as instruções de utilização completa e cuidadosamente antes de as utilizar.
- As instruções de utilização devem estar disponíveis em caso de dúvidas e aquando da transmissão do produto.*
- Guarde as instruções de utilização num local seguro.
- Não modifique o produto e os acessórios.
- Utilize o produto, as peças do produto e os acessórios apenas em perfeitas

- condições.
- Em caso de dúvidas, defeitos, danos mecânicos, problemas e outros problemas, não recuperáveis pela documentação, contacte o seu revendedor ou produtor.
 - Não é adequado para crianças e pessoas com capacidades físicas e/ou mentais limitadas.*
 - Proteja a embalagem, as peças pequenas e o isolamento contra uma utilização accidental.
 - A montagem, desmontagem, conservação, armazenamento, transporte e eliminação só podem ser efectuados por utilizadores com conhecimentos básicos de mecânica.
 - Os trabalhos de manutenção e reparação só podem ser efectuados por pessoal qualificado.
 - Evite esforços como calor e frio, humidade e luz solar direta, vibrações e pressões mecânicas.
 - Coloque, instale e transporte o produto, as peças do produto e os acessórios de forma segura.
 - Quando trabalha com cargas, proteja-se a si e ao local de trabalho e deixe que uma segunda pessoa o ajude.
 - Não instale o produto em locais com luz solar direta ou luz intensa.
 - Isto contribui para a fadiga ocular.*
 - Não segure os membros entre as peças da tesoura durante a utilização.
 - As peças móveis do produto podem prender ou espremer os membros.*
 - Mantenha espaço suficiente à volta do produto e de todo o sistema para garantir uma ventilação e mobilidade adequadas.
 - Compare as especificações de todos os *produtos utilizados*.
 - As especificações de todos os produtos utilizados devem corresponder ou estar dentro do intervalo especificado. As superfícies de suporte devem ser capazes de suportar com segurança o peso do suporte e do equipamento nele instalado.*
 - Para outros tipos de parede, utilize material de montagem adequado.
 - Utilize os parafusos de montagem fornecidos.
 - Não aperte demasiado os parafusos.
 - As roscas podem ficar danificadas.*

2 Descrição e função

Suporte universal para monitor para fixar o seu computador portátil a um braço de monitor existente.

3 Utilização prevista

 Não é permitida a utilização do aparelho de forma diferente da descrita no capítulo “Descrição e funcionamento” ou nas “Instruções de segurança”. Utilizar o produto apenas em espaços interiores secos. O não cumprimento destas normas e instruções de segurança pode causar acidentes mortais, ferimentos e danos pessoais e materiais.

4 Manutenção, cuidados, armazenamento e transporte

- Os trabalhos de manutenção e de reparação só podem ser efectuados por pessoal qualificado.
- Proteja as juntas da sujidade e lubrificá-las regularmente com óleo de máquina leve.
- Utilize apenas um pano seco e macio para a limpeza.
- Tenha cuidado ao limpar para evitar riscos. Em caso de sujidade intensa, o pano de limpeza pode ser ligeiramente humedecido com água.*
- Não utilize detergentes ou produtos químicos.
- Verifique regularmente o aperto do produto/parafusos.
- Os orifícios de fixação podem ficar visíveis quando o produto é retirado. Após uma utilização prolongada, pode ficar uma mancha no chão.*
- Guarde o produto fora do alcance das crianças e num ambiente seco e protegido do pó quando não estiver a ser utilizado.
- ConsERVE e utilize a embalagem original para o transporte.

5 Instruções de eliminação

5.1 Produto

Este produto não deve ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, devolva-o gratuitamente ao fabricante, ao ponto de venda ou aos pontos de recolha públicos estabelecidos para o efeito. Os pormenores da eliminação são regulados pela legislação do respetivo país. Os materiais recicláveis entram no circuito de reciclagem, a fim de obter novas matérias-primas. Os seguintes materiais recicláveis são recolhidos na recolha municipal: Resíduos de vidro, plásticos, sucata metálica, chapas e muito mais. Com este tipo de utilização de sucata está a dar um contributo importante para a proteção do nosso ambiente.

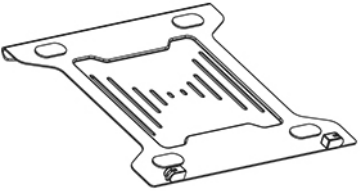
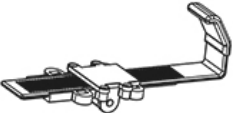
5.2 Embalagem

As embalagens devem ser colocadas nos contentores de reciclagem corretos: plástico e metal no contentor amarelo, papel e cartão no contentor azul. Se possível, separe os diferentes materiais para otimizar a reciclagem. Para mais informações sobre a eliminação correta, contacte o seu centro de recolha de resíduos local.

6 Garantia

Condições de garantia pormenorizadas em www.mygoobay.com.

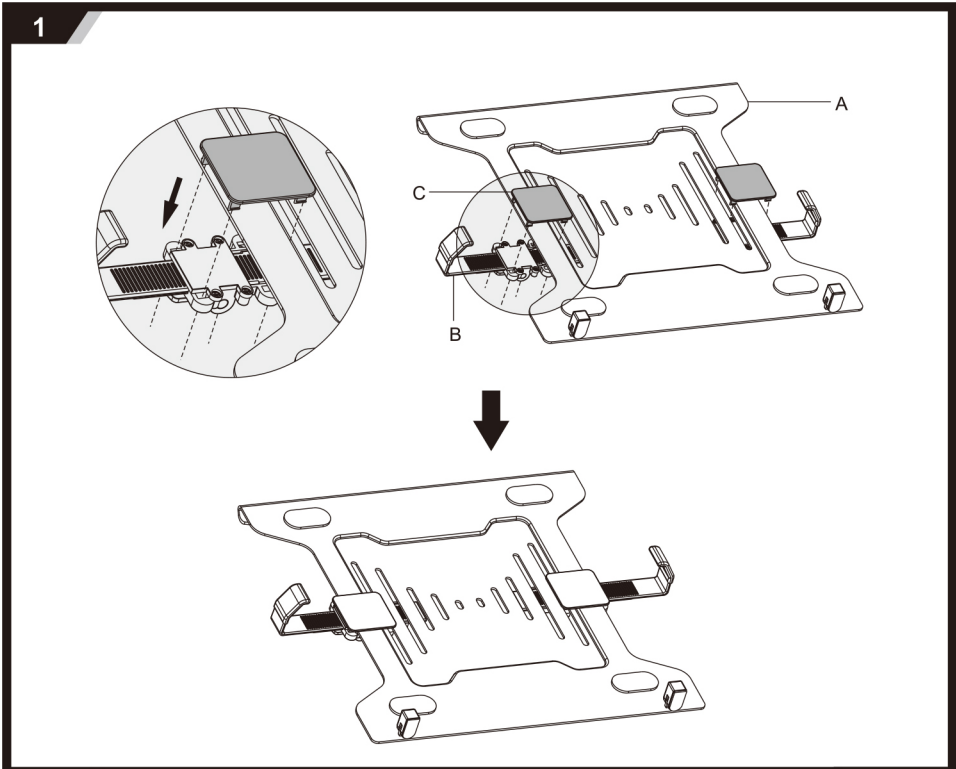
7 Leveringsomfang | Leveransens omfattning | Rozsah dodávky | Âmbito da entrega
Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte. |
Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad. |
Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
Verificar se o volume de fornecimento está completo e sem danos.

Fig. Illusr. Illustr. Fig.	Abreviatura Afkorting Skrót Abreviatura	Pieza Stuk Peça
 A (x1)	A	1
 B (x2)	B	2
 C (x2)	C	2
 D (x4)	D	4
 E (x4) D5	E	4

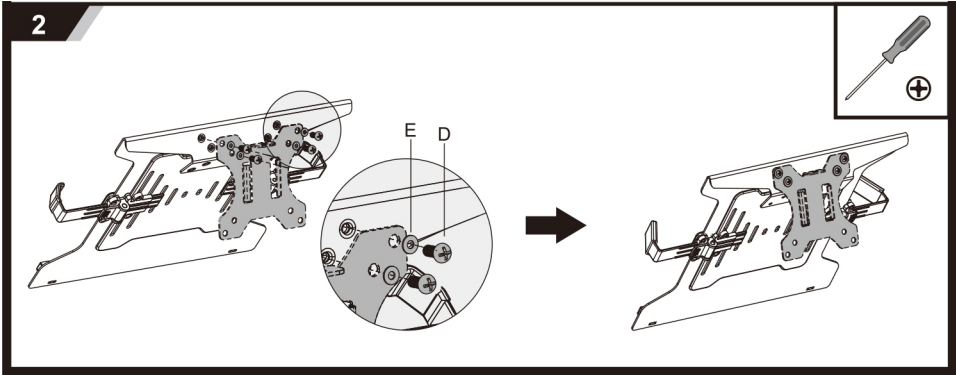
8 Nødvendige værktøjer | Nödvändiga verktyg | Požadované nástroje | Ferramentas necessárias

værktøj verktyg Nástroj Ferramenta	Illus. Illus. Ilus. Fig.
Phillips-skruetrækker Phillips-skruvmejsel Křížový šroubovák Chave de fendas Phillips	

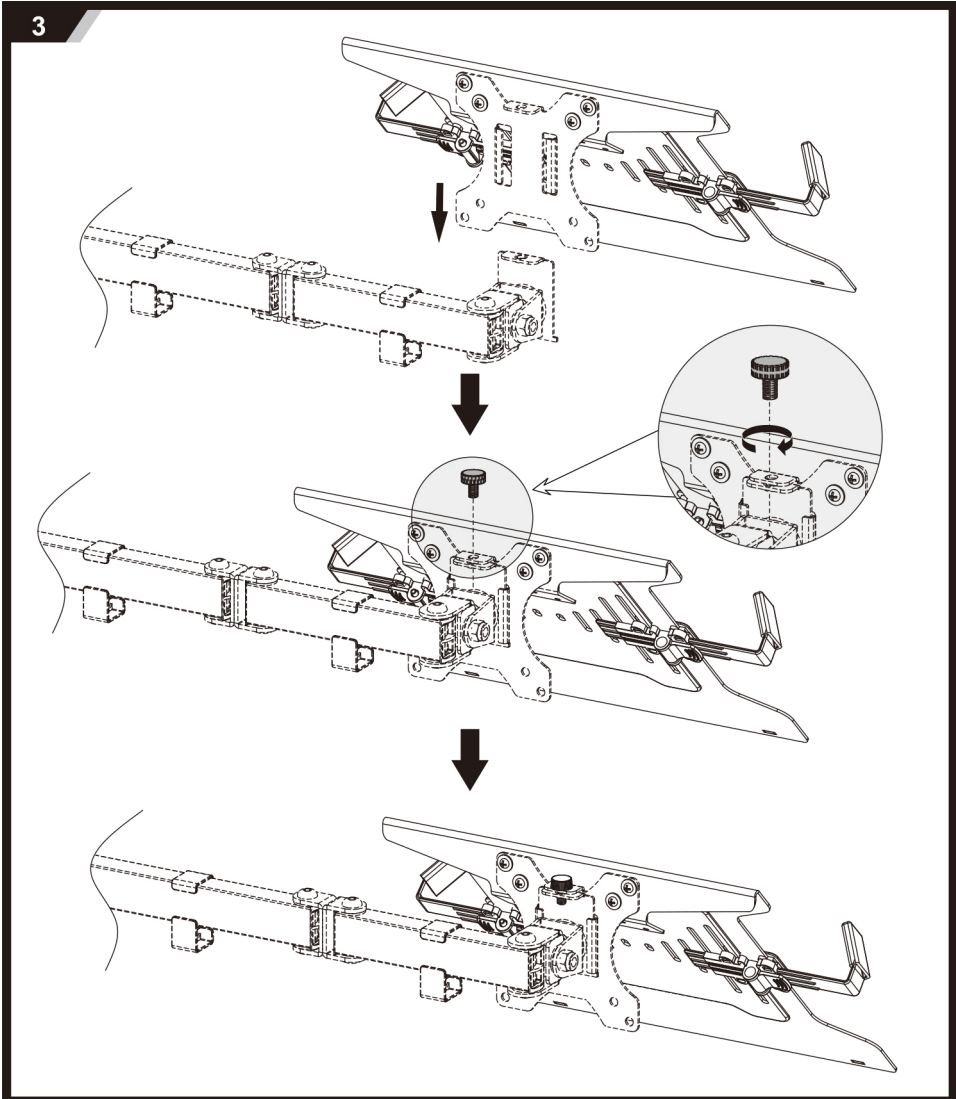
9 Montering | Montering | Shromáždění | Montagem
Monteringstrin 1 | Steg för montering 1 |
Montážní krok 1 | Etapa de montagem 1



Monteringstrin 2 | Steg för montering 2 |
Montážní krok 2 | Etapa de montagem 2



Monteringstrin 3 | Steg för montering 3 |
Montážní krok 3 | Etapa de montagem 3



Monteringstrin 4 | Steg för montering 4 |
Montážní krok 4 | Etapa de montagem 4

